Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 39 (1921)

Heft: 290

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 26. November
1921

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 26 novembre
1921

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich — XXXIX. Jahrgang — XXXIXme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 290

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 290

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland. — Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Exportation d'énergie électrique à l'étranger. — Esportazione di energia elettrica all'estero. — Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance. — Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazione. — Société Anonyme Savoy-Hôtel, Lausanne.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés: fautes de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (2774[1])

Gemeinschuldner: Berner, Gustav, Bankgeschäft, Tiefenhöfe 7, Zürich 1 (Gustav Berner, von Zürich und Rupperswil, Aargau, in Zürich 8, dato Gartenstrasse 15, in Enge-Zürich 2).
Datum der Konkurseröffnung: 24. Oktober 1921.
Erste Gläubigerversammlung: 14. November 1921, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Mythen», Zürich 2.
Eingabefrist: Bis 5. Dezember 1921.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (2880[1])

Gemeinschuldnerin: Firma Leissing & Co., Werksvertretungen in der Metall- und Glasbranche, Kornhausstrasse 2, in Zürich 6, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Paul Leissing, Kaufmann, in Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Oktober 1921.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. November 1921, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone» in Unterstrass-Zürich.
Eingabefrist: 16. Dezember 1921.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (2969[1])

Gemeinschuldner: Trost, Carl Arnold, Bankangestellter, an der Brinerstrasse 1, Zürich 3.
Datum der Konkurseröffnung: 15. November 1921.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 1. Dezember 1921, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel «Falken» in Zürich-Wiedikon.
Eingabefrist: Bis 23. Dezember 1921.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (2990[2])

Gemeinschuldner: Pfenninger, Rud., geb. 1878, von Stäfa und Zürich, Schneidermeister, in Zürich 1, Bahnhofquai 11.
Datum der Konkurseröffnung: 3. November 1921.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 16. Dezember 1921.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (2991)

Gemeinschuldner: Aebi, Eduard, Jakob's, geb. 1866, von Kirchberg, Atelier de sertissages, Wasenstrasse Nr. 14, in Biel.
Datum der Konkurseröffnung: 16. November 1921.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 16. Dezember 1921.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (2992)

Gemeinschuldner: Riedweg, Albert, von Luzern, Hotel Viktoria und Englischer Hof, in Luzern.
Datum der Konkurseröffnung: 8. November 1921.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. Dezember 1921, nachmittags 2¼ Uhr, im Falkensaale, Grendelstrasse, in Luzern.
Eingabefrist: Bis 27. Dezember 1921.
Gleichzeitig ergeht an die Grundpfandgläubiger die **Aufforderung, binnen** der Eingabefrist ihre Ansprüche an benanntem Grundstück (Häuser Nr. 467 m und t und Hofareal mit Saalbau, Hirschmattstrasse Nr. 18 und Pilatusstrasse Nr. 20, in Luzern), namentlich für Zinsen und Kosten, anzumelden und anzugeben, ob die Kapitalien fällig oder gekündet sind und für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Binnen der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem frühern kantonalen Rechte begründet, aber im Grundbuche noch nicht eingetragen worden sind. Soweit dieselben nicht angemeldet werden, können solche einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintrag im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3009)

Gemeinschuldnerin: Chemische Fabrik Madœry A. G., Leonhardstrasse 24.
Datum der Konkurseröffnung: 23. November 1921.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 30. November 1921, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, im Zivilgerichtssaal, I. Stock.
Eingabefrist: Bis und mit 27. Dezember 1921.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen in St. Gallen* (2993)

Gemeinschuldnerin: Firma Hans Schweizer & Co., in Liquid. (alte Firma). Bahnhofstrasse, St. Gallen C.
Datum der Konkurseröffnung: 12./23. November 1921.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 30. November 1921, vormittags 11 Uhr, im Gerichtshaus Neugasse, III. Stock (Kommissionszimmer).
Eingabefrist: 27. Dezember 1921.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lavaux à Cully* (2994)

Failli: Stulz, Frédéric-Hermann, comptable, à Cully.
Date de l'ouverture de la faillite: 14 novembre 1921.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 7 décembre 1921.
Délai pour les productions: 26 décembre 1921.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale e rettificata diventa definitiva se non è impugnata ne termine di dieci giorni con un' azione promossa davanti al giudice che ha pronunciate il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Horgen* (2998[2])

Gemeinschuldnerin: Firma Emil Baumann, Möbelfabrikant, in Oberrieden.
Anfechtungsfrist: Bis zum 6. Dezember 1921 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Horgen durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken dem Bezirksgericht Horgen einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (2997)

Gemeinschuldner: Kollbrunner, Walter, geb. 1874, Kaufmann, wohnhaft gewesen Seefeldstrasse Nr. 65, in Zürich 8.
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (2995/6)

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft J. Testart & Co., Weinhandlung, in Zürich 1, Rindermarkt 17.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis 6. Dezember 1921.
Gemeinschuldner: Schweizer-Hartmann, Friedrich, Coiffeur, Trittligasse Nr. 2, in Zürich 1.
Anfechtungsfrist: Bis zum 6. Dezember 1921.

Kt. Bern *Konkursamt Aarberg* (2999)

Gemeinschuldner: Wermelinger, Robert, Eisen und Stahl en gros, früher in der Faulenmatt bei Busswil, Gemeinde Lyss, nun in Bern.
Anfechtungsfrist: 6. Dezember 1921.

Kt. Schwyz *Konkursamt Arth in Oberarth* (3000)

Gemeinschuldner: Mächler, Markus, Tuchhandlung, zum «Billig Laden», in Arth.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 5. Dezember 1921.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Fil. Grenchen-Bettlach, in Grenchen* (3001)

Kollokationsplan und Nachtrag zur Verteilungsliste.

Gemeinschuldnerin: Société d'horlogerie de Granges S. A., in Grenchen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 6. Dezember 1921.
Erfolgt keine Anfechtung, so werden die nachträglich anerkannten Gläubiger in der provisorischen Verteilungsliste nachgetragen und ihnen das Betreffnis von 8 % ausbezahlt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3010)

Gemeinschuldnerin: Holzleuchter A.-G., Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (3025)

Eredità giacente: La sostanza relitta dal defunto Solioz, Victor Ing., da Sion, già domiciliato a Riva S. Vitale.

Data del deposito: 30 novembre 1921.

Termine per le opposizioni: 10 giorni.

Seconda adunanza dei creditori: 28 dicembre 1921, alle ore 11 ant., nella sala dell'ufficio di esecuzione e fallimenti, in Mendrisio.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (3011)

Faillis: A. Ansermoz et Co, brosserie, Aigle.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (3024)

Failli: Egg, Walter, représentant, l'Été, La Grotte, à Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3012)

Faillie: Société des Ateliers de Constructions Mécaniques Lescaze S. A., en liquidation, à Carouge.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (3013)

Gemeinschuldner: Aeberli, Gottfried, von Zürich, Import und Export, in Zürich 1, Limmatquai Nr. 34, dato unbekannt abwesend.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 15. November 1921.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 21. November 1921 mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. Dezember 1921 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert gleicher Frist einen Barvorschuss von Fr. 700 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3014/5/6/7/8)

Failli: Duvoisin, Alfred, agent d'affaires, Passage des Lions, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 12 novembre 1921.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 23 novembre 1921 ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition de la clôture: 6 décembre 1921.

Failli: Pigueron, Frédéric-Oscar-Georges, précédemment négociant, à Zurich, actuellement représentant, Rue Pierre Fatio 10, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 15 novembre 1921.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 23 novembre 1921 ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition de la clôture: 6 décembre 1921.

Faillie: Dame Meynet, Clémence, née Foudral, agence suisse automobile, Route de Chêne 116.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 8 novembre 1921.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 23 novembre 1921 ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition de la clôture: 6 décembre 1921.

Failli: Bosson, Alfred, ci-devant cafetier, à Carouge, actuellement Rue Verdaine 3, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 10 novembre 1921.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 23 novembre 1921 ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition de la clôture: 6 décembre 1921.

Failli: Lauritzen, Christian, tapissier-décorateur, Rue Saint-Léger 3.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 5 novembre 1921.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 24 novembre 1921 ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition de la clôture: 6 décembre 1921.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (3019)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft «Istituto librario italiano (Italienische Buch- und Kunsthandlung)», an der Usteristrasse, in Zürich 1.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 22. November 1921.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. Zürich *Konkursamt Wülflingen* (3020)

Der unterm 12. März 1921 über die Firma Emil Knecht & Cie., Fabrikation von Sprechmaschinenwerken, in Veltheim, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 23. November 1921 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3021)

Der unterm 11. Mai 1921 über Scholer-Stocker, Emil, Handel in elektrotechnischen Bedarfsartikeln en gros, sowie Vertretung elektrotechnischer Spezialfabriken, Marktplatz 31, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Dreiergerichtes am 23. November 1921 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Horgen* (2963[1])

Konkursamtliche Versteigerung von Automobilen.

Aus dem Konkurse der Cecil A.-G. in Liquid., in Luzern, werden im Auftrage des Konkursamtes Luzern Montag, den 28. November 1921, nachmittags 3½ Uhr, bei der Autogarage Meierhof in Horgen gegen Barzahlung auf öffentliche Steigerung gebracht:

1 Luxuswagen Mercedes, 6 Plätze;

1 Luxuswagen Benz, 6 Plätze.

Herr Hans Acberli in Horgen, Telephon Nr. 250, ist gerne bereit, die in seiner Autogarage eingestellten Wagen Interessenten vorzuzeigen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne *District de Porrentruy* (3003)

Débiteur: Milliot, Paul, pharmacien, Porrentruy.

Date du jugement accordant le sursis: 21 novembre 1921.

Commissaire au sursis: Me Edmond Choulat, avocat, Porrentruy.

Délai pour les productions: 16 décembre 1921 inclusivement. Passé ce délai, les créanciers qui n'auraient pas produit, seront exclus des délibérations.

Assemblée des créanciers: Vendredi, 6 janvier 1922, à 2 heures après-midi, en l'étude du commissaire à Porrentruy.

Délai pour prendre connaissance des pièces: du 27 décembre 1921 au 5 janvier 1922 inclusivement.

Kt. Bern *Konkurskreis Seftigen* (3002)

Schuldner: Gfeller, Friedrich, von Worb, Metzgermeister, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Firma «Friedrich Gfeller», Fleisch- und Wurstwarengeschäft, in Wattenwil.

Datum der Stundungsbewilligung: 15. November 1921.

Sachwalter: Ingold, Betreibungs- und Konkursbeamter, in Belp.

Eingabefrist: Bis und mit 16. Dezember 1921.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 13. Januar 1922, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Betreibungsamtes Seftigen, in Belp.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Thurgau *Gerichtskanzlei Frauenfeld* (3022)

Das Bezirksgericht Frauenfeld hat mit Schlussnahme vom 21. November 1921 dem Ruckstuhl, Anton, Wagenbau und Autogarage, in Aadorf, eine Nachlassstundung von 2 Monaten bewilligt und als Sachwalter bestellt: Friedensrichter Horber in Weiern.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal civil de la Chaux-de-Fonds* (3004)

Débiteur: Fabrique Héléga S. A., société anonyme, à la Chaux-de-Fonds, Rue du Parc 128.

Date du jugement accordant le sursis: 18 novembre 1921.

Commissaire au sursis: Me André-Jacot Guillarmod, avocat, à la Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 24 décembre 1921.

Assemblée des créanciers: Lundi, 7 janvier 1922, à 14 heures, à l'Hôtel des services judiciaires, salle d'audiences des Prud'hommes.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 31 décembre 1921, à l'étude du commissaire, Rue Léopold Robert n° 33, à la Chaux-de-Fonds.

Ct. de Genève *District de Genève* (3023)

Débiteur: Roubaud, Eugène, fonderie, Rue du Vuache, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 21 novembre 1921.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultre, directeur de l'office des faillites.

Expiration du délai de production: 16 décembre 1921.

Assemblée des créanciers: Lund, 9 janvier 1921, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 30 décembre 1921.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304 und 317.) (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Gerichtspräsident von Interlaken als erstinstanzliche Nachlassbehörde* (3006)

Schuldnerin: Porfecta A. G., Schweiz. Fabrik elektrischer Heiz- und Kochapparate, in Brienz.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 2. Dezember 1921, vormittags 8½ Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern *Gerichtspräsident I von Biel als erstinstanzlicher Nachlassrichter* (3026/7)

Nachlassschuldner:

Mathey, Ed., Edma Watch, Viaduktstrasse, Biel;

Janser, Franz, Schreinermeister, Dufourstrasse, Biel.

Datum der Bestätigung: 14. November 1921. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (3005)

Der Gerichtspräsident II von Bern als Nachlassbehörde hat durch Entscheid vom 11. November 1921 den Nachlassvertrag der Kommanditgesellschaft A. C. Graber & Co., in Bern, gerichtlich bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat
(B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

Kt. Bern *Gerichtspräsident I von Biel* (3007)
als erstinstanzlicher Nachlassrichter

Nachlassschuldner: Collomb, Marcel, Collomb's Watch, Unterer Quai 70, in Biel.

Datum der Verwerfung: 29. Oktober 1921. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Verschiedenes — Divers

Kt. Graubünden *Konkursamt Davos in Davos-Platz* (3008)

Ausserordentliche Gläubigerversammlung.

Im Konkurse Boesch-Kaiser, J., Hotel Rhätischer Hof, Davos-Platz, findet eine ausserordentliche Gläubigerversammlung statt: am Dienstag, den 6. Dezember 1921, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Davos.

Traktanden:

1. Verhandlung über Abschluss eines Nachlassvertrages.
2. Beschlussfassung über event. Verschiebung der Liegenschaftssteigerung.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Mechanische Küferei. — 1921. 24. November. Inhaber der Firma **Hermann Wirz, in Zollikon**, ist Hermann Wirz, von und in Zollikon. Mechanische Küferei. Zollikerstrasse 129.

Interntionale Transporte usw. — 24. November. Walter Pfister-Stecher, von Zürich, in Zürich 6, und Ernst Arber, von Oftringen (Aargau), in Zürich 4, haben unter der Firma **W. Pfister & Co.**, in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1921 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter Pfister-Stecher und Kommanditär ist Ernst Arber, welchem Prokura erteilt ist mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Internationale Transporte, Kamionnage und Lagerhaus, Möbeltransporte, Verzollungen. Weinbergstrasse 24.

Teigwaren. — 24. November. Die Firma **Emil Frischkopf**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 274 vom 29. Oktober 1920, Seite 2054), Teigwarenfabrikation und Export, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Zigarren. — 24. November. Anton Berni, in Zürich 6, und Stephan Berni, in Zürich 1, beide von Vals (Graubünden), haben unter der Firma **Gebr. Berni**, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 21. November 1921 ihren Anfang nahm. Nur Stephan Berni führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Zigarren en gros. Fraumünsterstrasse 14.

Bäckerei und Wirtschaft. — 24. November. Inhaber der Firma **Jakob Zweifel, in Grüningen**, ist Jakob Zweifel, von Linthal (Glarus), in Grüningen. Bäckerei und Wirtschaft. In Binzikon.

Metzgerei. — 24. November. Die Firma **Emil Plüss**, in Illnau (S. H. A. B. Nr. 5 vom 6. Januar 1921, Seite 34), Metzgerei, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Zimmerei. — 24. November. Inhaberin der Firma **Sprenger-Ackermann**, in Neftenbach, ist Pauline Sprenger-Ackermann, von Tuttwil bei Wängi (Thurgau), in Neftenbach. Mechanische Zimmerei. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Emil Sprenger-Ackermann. (Zwischen den Eheleuten Sprenger-Ackermann besteht gesetzliche Gütertrennung).

Weinhandel und Landwirtschaft. — 24. November. Inhaber der Firma **Ernst Aeberli-Arbenz**, in Männedorf, ist Ernst Aeberli-Arbenz, von und in Männedorf. Betrieb des Restaurant «Frohsinn», Weinhandel und Landwirtschaft. Bergstrasse 157.

24. November. Die Firma **Guhl & Cie. Bankcommandite**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1917, Seite 1133), Bankgeschäft, erteilt eine weitere Einzelprokura an Dr. jur. Oscar Guhl, von Steckborn (Thurgau), in Zürich 8.

Bau- und Kunstschlosserei. — 24. November. Albert Oechsli-Markwalder, von Zürich, in Zürich 8, und Hans Wolfermann-Sager, von Oberburg (Bern), in Zürich 8, haben unter der Firma **Oechsli & Wolfermann**, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1907 ihren Anfang nahm. Mechanische Bau- und Kunstschlosserei. Säntisstrasse 15 (Werkstätte: Froelichstrasse 54).

Buchdruckerei und Zeitungsverlag. — 24. November. Die Firma **S. Scheuchzer's Erben**, in Bülach (S. H. A. B. Nr. 196 vom 30. Juli 1920, Seite 1477), Buchdruckerei und Zeitungsverlag, erteilt Prokura an Joh. Gotthilf Steinemann, von Zürich, in Bülach.

24. November. Folgende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

Hotel. — **Rudolf Fierz**, in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1919, Seite 458), Betrieb des Hotels zu den «Drei Königen».

Mech. Werkstätte, Feuerspritzen usw. — **Rob. Leuthold, vorm. Gimpert & Cie.**, in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 124 vom 15. Mai 1908, Seite 881), mech. Werkstätte und Feuerspritzenbau, sanitäre Anlagen.

Bau- und Brennmaterialien. — 24. November. Die Firma **Laubi & Co.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 83 vom 9. April 1918, Seite 569), Handel in Bau- und Brennmaterialien. Gesellschafter: Christian Melchior Casutt, Jakob Laubi und Paul Leissing-Stutz, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Eisen und Stahl. — 24. November. Die Firma **Kuster & Gysling**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 137 vom 12. Juni 1919, Seite 1005), Handel in Eisen und Stahl en gros, Gezellschafter: Robert Kuster und Hermann Gysling, ist infolge Uebergangs des Unternehmens in Aktiven und Passiven an die Firma «Kuster, Gysling & Co.», in Zürich 2, und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen (S. H. A. B. Nr. 278 vom 12. November 1921, Seite 2188).

24. November. «Mavag» **Maschinenvertriebs-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 177 vom 9. Juli 1920, Seite 1325), Franz Rosenthal ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an dessen Stelle als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Schwarzländer, Kaufmann, von Dinkelsbuehl (Bayern), in Mailand. Derselbe führt Einzelunterschrift.

Autoreifen. — 24. November. Die Firma **Steffen & Wymann**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 150 vom 25. Juni 1919, Seite 1110), Import amerikanischer Autoreifen, Gesellschafter: Jakob Steffen und Arnold Wymann, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Gasthof. — 24. November. Inhaber der Firma **Hermann Baumgartner**, in Uetikon am See, ist Hermann Baumgartner, von Männedorf, in Uetikon am See. Betrieb des Gasthofes «Zur Krone».

Bonneterie und Manufakturwaren. — 24. November. Eintragung von Amtes wegen gestützt auf Art. 26 der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Jakob Keller-von Rohr**, in Zürich 3, ist Jakob Keller-von Rohr, von Marthalen, in Zürich 8. Mercerie, Bonneterie und Manufakturwaren. Wuhrstrasse 18.

24. November. **Zürcher Kunstgesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 153 vom 20. Juni 1921, Seite 1242). Max Dalang ist aus dem Vorstande dieses Vereins ausgetreten; dessen Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde als Quästor neu gewählt: Carl Escher, Privatier, von Zürich, in Zürich 8. Der Genannte zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

1921. 24. November. Aus der Geschäftsleitung des Vereins unter dem Namen **Arbeiterunion Olten & Umgebung**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1913 und Nr. 81 vom 4. April 1919), ist der Sekretär Werner von Arx ausgetreten; an dessen Stelle ist als Sekretär in die Geschäftsleitung gewählt worden: Siegfried Häni, Kondukteur, von Zuzwil (Bern), in Olten, welcher mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv zeichnet.

Bureau Stadt Solothurn

24. November. Unter dem Namen **Fürsorge-Fonds für die Angestellten, Arbeiter und Arbeiterinnen der Firma Schwarz & Cie. in Solothurn** besteht mit Sitz in Solothurn eine Stiftung mit dem Zwecke der Unterstützung von Angestellten, Arbeitern und Arbeiterinnen bei Arbeitsunfähigkeit infolge Alters, Unglücksfällen oder Krankheit, zu deren Hebung die gesetzliche Haftpflicht oder die obligatorische Versicherung nicht ausreicht, sowie bei Arbeitslosigkeit. Die Stiftungsurkunde ist am 2. November 1921 errichtet worden. Organ der Stiftung ist die Firma Schwarz & Cie.; sie verwaltet die Stiftung und führt namens derselben die rechtsverbindliche Unterschrift.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1921. 21. November. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 24 vom 24. Januar 1921, Seite 183), ist Joseph Riem als Direktor ausgeschieden, dessen Unterschrift ist somit erloschen.

21. November. In der Stiftung unter dem Namen **Beamten Versicherung und Unterstützungs-Fonds der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 82 vom 29. März 1921, Seite 629), ist Joseph Riem, Mitglied der Direktion der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, infolge Todes aus der Verwaltungskommission ausgeschieden und somit dessen Unterschrift erloschen. An seine Stelle ist in die Verwaltungskommission eingetreten Dr. Hermann Renfer, von Lengnau (Bern), in Basel, Mitglied der Direktion der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, welcher die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung kollektiv mit einem der andern Unterschriftsberechtigten führt.

Spezereihandlung und Drogerie. — 21. November. Johann Rudolf Grütter-Rothenbühler, Vater, und Johann Grütter, Sohn, beide von Seeberg (Bern), in Basel, haben unter der Firma **R. Grütter & Sohn**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Dezember 1921 beginnt. Spezereihandlung und Drogerie. Frobenstrasse 2.

Bonbons, Konfekt, Desserts u. dgl. — 21. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Neumaier & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 133 vom 27. Mai 1921, Seite 1074), Fabrikation von feinen Bonbons, Konfekt, Desserts und ähnlichen Spezialitäten usw., erteilt Einzelprokura an Albert Ziegler von und in Basel.

Waren aller Art. — 21. November. Die von der Kommanditaktiengesellschaft unter der Firma **«Laguionie et Cie»**, in Paris, für ihre Zweigniederlassung in Basel **Laguionie & Cie, au Printemps, Paris, Succursale de Bâle**, (S. H. A. B. Nr. 163 vom 1. Juli 1921, Seite 1338), Verkauf en gros und en détail von Waren aller Art usw., an Benjamin Gérard Heydemann erteilte Einzelprokura ist erloschen.

22. November. Die Firma **Schweizerische Glaser-Diamanten-Industrie Elcon Fromer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 281 vom 11. November 1909, Seite 1877), Handel und Fasserei in Glaserdiamanten, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Hammerstrasse 58.

Maturitätsinstitut. — 22. November. Inhaber der Firma **Siegfried Streicher, Humboldtianum**, in Basel, ist Siegfried Streicher, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Frieda geb. Zinser in Gütertrennung lebend. Maturitätsinstitut. Brunngasse 6.

22. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **«Kox» Kohlen-Import A. G.**, in Zürich, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 143 vom 8. Juni 1921, Seite 1151), Handel mit Kohle, Koks und Brennstoffen aller Art usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 30. Mai 1921 den § 12 der Statuten abgeändert, wonach der Verwaltungsrat aus mindestens drei Mitgliedern besteht. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus: Hermann Gruebler, Bankdirektor, von Veltheim (Zürich), in Zürich 6 (dieser nunmehr Einzelunterschrift führend), Jakob Jaeggli-Pünter, Fabrikant, von und in Winterthur, und Dr. Eugen Keller-Huguenin, Rechtsanwalt, von Neukirch (Thurgau), in Zürich 8.

21. November. Unter der Firma **«Roba» Schiffahrtsagentur A. G. in Basel** gründet sich mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft deren Zweck die Vertretung von Rhein- und Seeschiffahrtsgesellschaften, sowie die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen, besonders die Pflege des Schiffahrtsverkehrs zwischen der Schweiz und Holland, ferner der damit zusammenhängende Betrieb von Speditions-, Kommissions- und Agenturgeschäften ist. Die Gesellschaftsstatuten sind am 4. November 1921 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000), eingeteilt in 50 Aktien von je Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Uebertragung derselben ist nur mit Zustimmung der Generalversammlung zulässig. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebene Briefe, und in den Fällen, wo eine Publikation erforderlich ist, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Der Verwaltungsrat besteht aus folgenden Mitgliedern: Wilhelm Pfeiffer, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Mannheim; Robert Stocker, Kaufmann, von Obermumpf (Aargau), in Basel, und Theodor Lechner, Kaufmann, von Stampa (Graubünden), in Muttenz. Wilhelm Pfeiffer ist Präsident und Robert Stocker Delegierter des Verwaltungsrates. Die Genannten führen als solche die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Sodann sind zu Prokuristen mit Einzelunterschrift ernannt worden: Hans Ostertag, von und in Basel, und Wilhelm Scheller, deutscher Staatsangehöriger, in Kehl. Geschäftslokal: Aeschenvorstadt 37.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1921. 26. Oktober. Die Kommanditaktiengesellschaft **Hotel Viktoria E. Meuli & Cie.**, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 298 vom 28. November 1912, Seite

2071), hat ihre Statuten revidiert. Mit Bezug auf die publizierten Tatsachen sind folgende Aenderungen zu verzeichnen: Die Firma wird abgeändert in **H. Schmitz & Co., Hotel Viktoria.** Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Hermann Schmitz, Hoteldirektor, von Davos, in Davos-Platz; Dury Pinösch, Privat, von Fetan, wohnhaft in Vulpera; Dr. Hans Ringger, Zahnarzt, von Riehterswil (Zürich), wohnhaft in Dürnten (Zürich), und Emil Meuli, Hotelier, von Nufenen, wohnhaft in Montreux, welche den Vorstand bilden. Präsident des Vorstandes ist Dury Pinösch, welcher kollektiv mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Als Publikationsorgan ist in den Statuten das Amtsblatt des Kantons Graubünden bestätigt worden. Der Aufsichtsrat ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Dr. Anton Meuli, Rechtsanwalt, von Nufenen, in Chur; Mitglieder: Jacques Teufel, Bäckermeister, von Davos, in Davos-Platz, und Gustav Pinösch, Direktor, von Fetan, in Tarasp-Vulpera.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Oron

1921. 22 novembre. La société coopérative dite **Fromagerie de Ropraz,** à Ropraz (F. o. s. du c. du 7 février 1907), fait inscrire que sa direction est actuellement composée comme suit: président: Louis Cavin, de Vulliens, domicilié à Ropraz, agriculteur; vice-président: Henri Gilliéron, de Ropraz, y domicilié, agriculteur; secrétaire-caissier: Ulysse Rod, de Ropraz, y domicilié, agriculteur.

Genf — Genève — Ginevra

Produits chimiques, etc. — 1921. 22 novembre. Les locaux de la maison **J. Bérésiner,** commerce de produits chimiques et pharmaceutiques et commission et représentation de fabriques, à Genève (F. o. s. du c. du 18 mai 1918, page 804), sont actuellement 20, Rue du Marché.

Chaussures. — 22 novembre. Le chef de la maison **Emile Fornerod,** à Genève, est Emile-Auguste Fornerod, d'Avenches (Vaud), domicilié au Petit-Lancy (Lancy). Commerce de chaussures. 3, Quai des Moulins.

Transitaire. — 22 novembre. La maison «Juan Yruretagoyena», agence en douane, à Irun (Espagne), a établie à Genève, depuis le 1er novembre 1921, une succursale sous la raison **Juan Yruretagoyena, Irun (Espagne), succursale de Genève.** Cette succursale est valablement représentée par le chef de la maison Juan Yruretagoyena, de nationalité espagnole, domicilié à Irun, ou par le fondé de pouvoirs Eusèbe Yruretagoyena, de nationalité espagnole, domicilié à Cette. En outre procuration pour la succursale de Genève a été conférée à Henri Cham, de Kerenzen (Glaris), domicilié à Genève. Genre d'affaires de la succursale: Transitaire: 14, Rue de Lausanne.

Cartes postales. — 22 novembre. Le chef de la maison **Frieden,** à Genève, est Werner Frieden, de Seedorf (Berne), domicilié à Genève. Commerce en gros de cartes postales. 14, Rue de la Servette.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements

Nr. 50640. — 13. Oktober 1921, 8 Uhr.

Otto Ed. Kunz, Drogerie Edelweiss, Fabrikation,
Thun (Schweiz).

Möbelpolitur, Möbellack, Möbelwichse.

Rex

Nr. 50641. — 27. Oktober 1921, 12 Uhr.

Otto Ed. Kunz, Drogerie Edelweiss, Handel,
Thun (Schweiz).

Nussölhaltige Speiseöle.

Noiseline

N° 50642. — 6 octobre 1921, 8 h.

Société de conserves alimentaires de la vallée du Rhône,
fabrication et commerce,
Saxon (Suisse).

Confitures.

N° 50643. — 6 octobre 1921, 8 h.

Société de conserves alimentaires de la vallée du Rhône,
fabrication et commerce,
Saxon (Suisse).

Confitures.

N° 50644. — 20 octobre 1921, 8 h.

Willard Storage Battery Company, fabrication,
Cleveland (E.-U. d'Amérique).

Batteries d'accumulateurs et leurs pièces détachées.

N° 50645. — 20 octobre 1921, 8 h.

Produits Chimiques et Pharmaceutiques de la Palud S. A.,
fabrication et commerce,
Lausanne (Suisse).

Préparations hygiéniques, pharmaceutiques et chimiques.

FORMOCALYPTOL

Nr. 50646. — 21. Oktober 1921, 8 Uhr.

Suter, Moser & Cie., Seifen- & Kochfettfabrik St. Gallen,
Fabrikation,
St. Gallen (Schweiz).

Kochfett.

Gentiana

N° 50647. — 21 octobre 1921, 8 h.

The Northwestern Consolidated Milling Company, fabrication,
Minneapolis (E.-U. d'Amérique).

Farine de froment.

N° 50648. — 21 octobre 1921, 8 h.

The Northwestern Consolidated Milling Company, fabrication,
Minneapolis (E.-U. d'Amérique).

Farine de froment.

CERENA

N° 50649. — 22 octobre 1921, 8 h.
Numa Jeannin, fabrication et commerce,
Fleurier (Suisse).
Montres, parties de montres, pendulettes, pièces détachées, étuis et emballages.

INMAUR

Nr. 50650. — 24. Oktober 1921, 8 Uhr.
E. Brühlmeier, Fabrikation,
Wettingen (Aargau, Schweiz).
Essig-Produkte, bei deren Herstellung Honig verwendet wird.

Nr. 50651. — 24. Oktober 1921, 8 Uhr.
Oscar Brunschwyler, Bäckerei und Konditorei, Fabrikation,
St. Gallen (Schweiz).
Diätstengel und Bierstengel.

Nr. 50652. — 24. Oktober 1921, 12 Uhr.
Victor Tanner Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Bern (Schweiz).
Strick- und Wirkwaren aller Art, sowie dazu verwendbare Materialien.

Nr. 50653. — 25. Oktober 1921, 17 Uhr.
Allied Packers, Incorporated, Fabrikation,
Chicago (Ver. St. v. Amerika).
Frische Fleischspeisen, nämlich: Rind-, Schweine-, Schaf-Fleisch und Geflügel; eingepökelte und geräucherte Fleischspeisen, nämlich: Rindfleisch, Schweinefleisch, Schinken, Speck; Speisen in Büchsen, nämlich: Rindfleisch mit Gemüse, Beefsteak mit Zwiebeln, gedämpftes Rindfleisch, Rinderfett, gesottenes Rindfleisch, ausgebeinter Schinken, Frankfurter Bratwurst, Rindsbrust, Spanische Pfefferschoten mit Fleisch, Bologneser Wurst, gekochtes Hirn, gesalzenes Rindfleisch, gesalzenes Rindfleisch-Ragout, gewürzte Fleischgerichte, getrocknetes Rindfleisch, Georgia-Ragout, Hamburger-Steak, Irish Stew, gewürzter Schinken, Lammzunge, Leber mit Schinken, Rind-, Hühner- und Kalb-Fleisch und Schinken in Stücke zerlegt, Frühstücks-Wurst, Frühstücks-Rindfleisch, Frühstücks-Zungen, Klops-Fleisch, feingehacktes Lendenstück, Oxford-Wurst, Ochsenschwänze, Ochsenzungen, Schweinsfüsse, Plumpudding, Schweinswurst, Fleischkonserven, Hackfleisch, Roastbeef, gehacktes Roastbeef, Hammelbraten, Sauerkraut mit Wiener-Wurst, Wurstfleisch, Speckschnitten, Spaghetti, Fleisch mit spanischem Pfeffer, gedämpfte Nieren, Hühner-Pasten («Chicken-Tamales»), scharfe Fleisch-Pasten («hot tamales»), Kaldaunen, Wiener-Wurst, Konservenschinken, Konservenzunge, Schweinefett, Wurst, Cervelatwurst, Pastetenhackfleisch, Butter, Eier, Käse.

N° 50654. — 25 octobre 1921, 8 h.
Marcel Jeanneret, fabrication et commerce,
Bienne (Suisse).
Montres et parties de montres.

NOREX

Nr. 50655. — 25. Oktober 1921, 8 Uhr.
Badische Anilin- und Soda-Fabrik, Fabrikation und Handel,
Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).
Farbstoffe, zur Farbenfabrikation dienende Derivate der Teerkohlenwasserstoffe, Mineralsäuren, Alkalien und Alkalisalze, Chlor, Chromsäure, Chromate und Chromoxydsalze, Beizen für die Färberei, pharmazeutische Präparate, chemische Präparate für photographische Zwecke.

Flavanthren

(Erneuerung der Nr. 14163).

Nr. 50656. — 25. Oktober 1921, 8 Uhr.
Badische Anilin- und Soda-Fabrik, Fabrikation und Handel,
Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).
Teerfarbstoffe.

Lithol

(Erneuerung der Nr. 14173).

Nr. 50657. — 25. Oktober 1921, 8 Uhr.
G. P. Richter, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).
Heissluft-Apparate.

Nr. 50658. — 26. Oktober 1921, 17 Uhr.
Heinrich Daemen-Schmid, Fabrikation und Handel,
Uster (Schweiz).
Rechenmaschinen, Rechenapparate, Rechengeräte, Rechenlehrmittel, rechnerische Hilfsmittel aller Art.

LOGA

N° 50659. — 26 octobre 1921, 8 h.
Barbezat et Cie., fabrication et commerce,
Fleurier (Suisse).
Crème pour chaussures.

Gibbe.

N° 50660. — 26 octobre 1921, 8 h.
L. Paquier, fabrication et commerce,
Coppet (Vaud, Suisse).
Articles de toilette et de parfumerie.

Nr. 50661. — 27. Oktober 1921, 8 Uhr.
Louis Hauert, Fabrikation,
Luzern (Schweiz).
Unter Verwendung von Ochsenfleisch hergestellte Bouillonwürfel, Suppenwürze und Suppen.

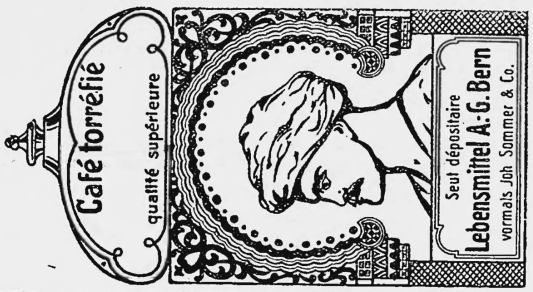
Fora.

N° 50662. — 27 octobre 1921, 8 h.
Marc Nicolet & Cie., Alki Watch Co., fabrication et commerce,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.

ALKI

Nr. 50663. — 27. Oktober 1921, 8 Uhr.
Lebensmittel Aktiengesellschaft Bern, vormals Joh. Sommer & Cie.,
Handel,
Bern (Schweiz).

Gerösteter Kaffee.



N° 50664. — 27 octobre 1921, 8 h.
Suchard S. A., fabrication,
Neuchâtel-Serrières (Suisse).

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie, produits alimentaires sous toutes les formes.

SUMELA

Löschung — Radiation

N° 42118 (F. o. s. du c. n° 156 de 1918). — **Manufacture Suisse de Parfumerie & Savonnerie Pillet S. A.**, Genève. — Radiée le 10 octobre 1921, ensuite d'un arrêt du Tribunal fédéral du 20 septembre 1921. (Cette publication annule celle parue dans la F. o. s. du c. n° 260 de 1921, concernant la même marque.)

Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland

Der **Regierungsrat des Kantons Schaffhausen** stellt das Gesuch um **Abänderung** der dem Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen vom Bundesrat unterm 12. Juli 1921 erteilten **Ausfuhrbewilligung Nr. 55** (vergl. Bundesblatt Nr. 28 vom 13. Juli 1921) in folgendem Sinne:

Es soll dem Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen gestattet werden, auch während der Monate Dezember, Januar und Februar **max. 1500 KW** statt max. 1200 KW ausführen zu dürfen, so dass die abgeänderte Bewilligung Nr. 55 auf max. 2000 KW Sommerenergie (1. April bis 30. September) und max. 1500 KW Winterenergie (1. Oktober bis 31. März) lauten würde. (Die Ausfuhr von 1500 KW während der Monate Dezember bis Februar konnte gemäss der bestehenden Bewilligung Nr. 55 auf Ersuchen bin durch das eidg. Departement des Innern vorübergehend gestattet werden.)

Dieses Begehren wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Einsprachen und Vernehmlassungen irgendwelcher Art sind bei der unterzeichneten Amtsstelle **spätestens bis zum 23. Februar 1922** einzureichen. Ebenso ist ein allfälliger Strombedarf im Inlande bis zu diesem Zeitpunkt anzumelden. **Auf begründetes Gesuch hin** werden Stromkonsumenten die wichtigsten Lieferungsbedingungen vom unterzeichneten Amt bekanntgegeben. (V 231[1])

Bern, den 17. November 1921.

Eidg. Amt für Wasserwirtschaft.

* * *

Exportation d'énergie électrique à l'étranger

Le **Conseil d'Etat du canton de Schaffhouse** demande que **l'autorisation d'exportation n° 55**, octroyée à l'usine hydro-électrique du canton de Schaffhouse en date du 12 juillet 1921 par le Conseil fédéral (voir Feuille fédérale n° 28 du 13 juillet 1921) soit **modifiée** comme suit:

L'usine hydro-électrique du canton de Schaffhouse sera autorisée à exporter aussi pendant les mois do décembre, janvier et février une **quantité maximale de 1500 KW** au lieu de 1200 KW, de sorte que l'autorisation n° 55 modifiée s'appliquera à une quantité de 2000 KW max. d'énergie d'été (1er avril au 30 septembre) et de 1500 KW max. d'énergie d'hiver (1er octobre au 31 mars). (Conformément à l'autorisation n° 55 en vigueur, l'exportation de 1500 KW pendant les mois de décembre à février pouvait déjà être autorisée provisoirement, si la demande en était faite au Département fédéral de l'Intérieur.)

Il est donné par la présente connaissance de cette demande. Toutes les oppositions ou remarques quelconques doivent être adressées au plus tard jusqu'au **23 février 1922** au service soussigné. Il en est de même pour toute demande d'utilisation de cette énergie dans le pays. Les conditions de livraison les plus importantes seront communiquées par le service soussigné aux consommateurs d'énergie qui en feront la demande motivée. (V 232[1])

Berne, le 17 novembre 1921. **Service fédéral des Eaux.**

Esportazione di energia elettrica all' estero

Il **Consiglio di Stato del cantone di Sciaffusa** fa domanda affinchè **l'autorizzazione di esportazione n° 55** conferita dal Consiglio federale all' Officina elettrica del cantone di Sciaffusa in data 12 luglio 1921 (ved. Foglio federale n° 28 del 13 luglio 1921) venga **modificata** nel seguente senso:

L'Officina elettrica del cantone di Sciaffusa sarà autorizzata a esportare anche durante i mesi di dicembre, gennaio e febbraio un quantitativo massimo di 1500 KW invece di 1200 KW in modo che l'autorizzazione n° 55 modificata si riferirà ad un quantitativo di 2000 KW massimo di energia estiva (1° aprile fino al 30 settembre) e di 1500 KW massimo di energia invernale (1° ottobre fino al 31 marzo). (A tenore dell' autorizzazione n° 55 in vigore l'esportazione di 1500 KW pel periodo dicembre al febbraio poteva già venire provvisoriamente autorizzata qualora se ne fosse fatta domanda.)

Questa domanda viene pubblicata. Contraddizioni ed osservazioni sono da inoltrarsi al servizio sottoscritto al più tardi fino al **23 febbraio 1922**. Così pure è da notificarsi, entro il medesimo termine, un' eventuale fabbisogno di energia pel consumo interno. Dietro domanda motivata il sottoscritto servizio comunicherà ai consumatori di energia le principali condizioni di fornitura.

Berna, il 17 novembre 1921. (V 233[1])

Servizio federale delle Acque.

Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland

Die **Aluminium-Industrie A.-G., Neuhausen**, stellt das Gesuch um Erteilung einer provisorischen Bewilligung zur Ausfuhr von **max. 500 KW** elektrischer Energie **während des Winters 1921/22** aus dem Kraftwerk Laufenburg an das Werk Singen (Baden) der Aluminium-Walzwerke A.-G. Schaffhausen.

Als Ersatz für die zur Ausfuhr bestimmte Energie ist in Aussicht genommen, aus den Walliser-Anlagen der Aluminium-Industrie A.-G. mittels der neu erstellten Hochspannungsleitung Chippis-Spiez eine entsprechende Energiequote ins schweizerische Netz nordwärts der Alpen abzugeben. Die Lieferung dieser Ersatzquote tagsüber ist technisch möglich.

Durch die genannte vorübergehende Aushilfslieferung von Laufenburger Schweizerkraft an das Werk Singen soll einer Betriebsreduktion und der dadurch verursachten Arbeitslosigkeit im schweizerischen Werke Emmishofen der Aluminium-Walzwerke A.-G. Schaffhausen entgegengewirkt werden, indem das letztere Werk für sein Rohmaterial ganz auf Singen angewiesen sei.

Da die Lieferung auch in den folgenden Wintern allenfalls in Frage kommt, stellt die Aluminium-Industrie A.-G. bereits auch das Gesuch für eine definitive Bewilligung.

Dieses Begehren wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Einsprachen und Vernehmlassungen irgendwelcher Art sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens am **14. Dezember 1921** einzureichen. Ebenso ist ein allfälliger Strombedarf im Inlande bis zu diesem Zeitpunkt anzumelden. **Auf begründetes Gesuch hin** werden Stromkonsumenten die wichtigsten Lieferungsbedingungen vom unterzeichneten Amte bekanntgegeben. (V 228[1])

Bern, den 18. November 1921.

Eidg. Amt für Wasserwirtschaft.

* * *

Exportation d'énergie électrique à l'étranger

La **Société pour l'Industrie de l'Aluminium, S. A., à Neuhausen**, demande une autorisation **provisoire** d'exportation d'énergie électrique **pendant l'hiver** 1921/22 pour une quantité **max. de 500 KW** provenant de l'usine de Laufenburg et destinée à l'usine de Singen (Bade) des «Aluminium-Walzwerke A. G.» à Schaffhouse.

En échange de l'énergie destinée à l'exportation il est prévu de transporter au moyen de la nouvelle ligne à haute tension Chippis-Spiez une quantité d'énergie correspondante des usines valaisannes de la Société pour l'Industrie de l'Aluminium S. A. à destination du réseau suisse situé au nord des Alpes. La livraison de cette énergie est possible pendant le jour au point de vue technique.

Par la livraison provisoire mentionnée de l'énergie suisse de Laufenburg à l'usine de Singen on espère empêcher une réduction de travail et éviter ainsi le chômage dans l'usine suisse d'Emmishofen des «Aluminium-Walzwerke A. G.» à Schaffhouse, cette dernière usine dépendant complètement de Singen pour ses matières premières.

Comme la livraison d'énergie doit se faire éventuellement aussi les hivers prochains, la Société pour l'Industrie de l'Aluminium S. A. présente déjà une demande pour une autorisation définitive.

Il est donné par la présente connaissance de cette demande. Toutes les oppositions ou remarques quelconques doivent être adressées au plus tard jusqu'au **14 décembre 1921** au service soussigné. Il en est de même pour toute demande d'utilisation de cette énergie dans le pays. Les conditions de livraison les plus importantes seront communiquées par le service soussigné aux consommateurs d'énergie **qui en feront la demande motivée.** (V 229[1])

Berne, le 18 novembre 1921. **Service fédéral des Eaux.**

Esportazione di energia elettrica all' estero

La **«Aluminium-Industrie A. G.» Neuhausen** fa domanda affinchè le venga concessa un autorizzazione **provvisoria** per l'esportazione di un quantitativo **massimo di 500 KW** di energia elettrica **durante l'inverno 1921/22** dall' impianto di Laufenburg e destinata all' impianto di Singen (Baden) della «Aluminium-Walzwerke A. G.» Sciaffusa.

In compenso dell' energia da esportarsi è previsto di fornire alla reto svizzera al nord delle Alpi un corrispondente quantitativo di energia da prelevarsi dagli impianti vallesani della «Aluminium-Industrie A. G.» a mezzo delle nuove condotte ad alta tensione Chippis-Spiez. La fornitura durante il giorno è tecnicamente possibile.

La riduzione di movimento industriale e conseguente mancanza di lavoro nell' Officina di Emmishofen della «Aluminium-Walzwerke A. G.» dipendente dalla temporanea fornitura di energia di cui sopra, sarebbe controbilanciata dal fatto che detta officina è per quanto concerne la materia prima, dipendente dall' impianto di Singen.

Essendo in ogni caso questione di fornire l'energia anche durante gli inverni successivi la «Aluminium-Industrie A. G.» ha già inoltrato domanda per un' autorizzazione definitiva.

Questa domanda viene pubblicata Contraddizioni e osservazioni di qualsiasi specie sono da inoltrarsi al servizio sottoscritto al più tardi fino al 14 dicembre 1921. Così pure è da notificare entro il medesimo termine un' eventuale fabbisogno di energia pel consumo interno. Dietro **domanda motivata** il sottoscritto servizio comunicherà ai consumatori di energia le principali condizioni di fornitura. (V 230[1])

Berna, il 18 novembre 1921. **Servizio federale delle Acque.**

Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes

Die **«New York» Lebensversicherungsgesellschaft in New York** beabsichtigt, in Anwendung von Art. 18 des Bundesgesetzes über die Kautionen der Versicherungsgesellschaften vom 4. Februar 1919, ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand mit Rechten und Pflichten auf die **Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Basel** zu übertragen.

Den schweizerischen Forderungsberechtigten wird eine Frist bis zum **20. Februar 1922** eingeräumt, um allfällige Einwendungen gegen die Uebertragung geltend zu machen. Die Einsprachen mit Begründung sind dem **Eidgenössischen Versicherungsamt in Bern** einzureichen.

Stimmt der Bundesrat der Uebertragung zu, so gehen sämtliche schweizerischen Versicherungsverträge der «New York» mit Rechten und Pflichten auf die Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft über. Der Abtretungsvertrag sieht vor, dass dieser rückwirkend auf den 1. Januar 1921 in Kraft trete.

Bern, den 16. November 1921. (V 223[1])

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement.

* * *

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance

La société **«La New York», Compagnie d'assurances sur la vie à New York**, faisant usage de l'art. 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, a convenu de transférer tout son portefeuille suisse, avec ses droits et obligations, à **«La Bâloise, Compagnie d'assurances sur la vie à Bâle,** qui l'accepte.

Les créanciers suisses de la Société «La New York» peuvent faire valoir leur opposition contre ce transfert avec indication des motifs, auprès du **Bureau fédéral des assurances, à Berne, jusqu'au 20 février 1922.**

Si le Conseil fédéral approuve le transfert, l'ensemble des contrats suisses de la Société «La New York» passe, avec tous droits et obligations, à «La Bâloise», compagnie d'assurances sur la vie à Bâle.

Le contrat de cession volontaire du portefeuille prévoit que, pour le cas où le Conseil fédéral ratifie le transfert, les effets du contrat remontent à la date du 1er janvier 1921. (V 224¹)

Berne, le 16 novembre 1921.

Département fédéral de justice et police.

Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazione

«La New York», Società d'assicurazioni sulla vita a New York in applicazione dell'art. 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni, ha deciso di trasferire completamente il suo portafoglio svizzero, con relativi diritti ed obblighi, alla «Società di Basilea» per le assicurazioni sulla vita in Basilea.

Gli aventi diritto svizzeri della società «La New York» possono far valere le loro opposizioni motivate a questo trasferimento presso L'Ufficio federale delle assicurazioni a Berna entro il 20 febbraio 1922.

Se il Consiglio federale approva il trasferimento, la totalità dei contratti svizzeri della Compagnia «La New York» passa con diritti ed obblighi alla «Società di Basilea» per le assicurazioni sulla vita in Basilea.

Il contratto di cessione prevvede che nel caso in cui il Consiglio federale approva il trasferimento, gli effetti dello stesso saranno retroattivi al 1° gennaio 1921. (V 225¹)

Berna, li 16 novembre 1921.

Dipartimento federale di giustizia e polizia.

Société Anonyme Savoy-Hôtel, Lausanne

En conformité de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, les porteurs d'obligations (délégations) de l'emprunt **deuxième hypothèque de fr. 400,000,** en date du 29 décembre 1911, sont convoqués en **assemblée générale** pour **le mardi, 27 décembre 1921, à 2½ heures de l'après-midi,** au local de la Bourse, Galeries du Commerce, à Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport de la société débitrice et de la gérante de l'emprunt.
2. Ajournement du paiement des intérêts échus et des intérêts à échoir pendant 5 ans dès chaque échéance.
3. Renouvellement de l'emprunt pour cinq ans à partir du 29 décembre 1921.

La présente convocation a lieu sur l'initiative commune de la société débitrice et de la Banque Populaire Suisse, à Lausanne, gérante de la grosse.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la Banque Populaire Suisse, à Lausanne, jusqu'au 26 décembre inclusivement, sur la production des titres ou de récépissés de dépôt de banques indiquant les numéros de ces titres. (V 239)

Lausanne, le 23 novembre 1921.

Au nom de la S. A. Savoy-Hôtel: **Le conseil d'administration.**

La gérante de la grosse: **Banque Populaire Suisse.**

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

AROSA-KULM und WALDHAUS

AROSA-KULM
das erstklassige, mitten in den Aroser-Skifeldern gelegene Familienhaus. Pension von Fr. 18.— an.

WALDHAUS
das behagliche, mitten im Aroser Tannenwald gelegene Familienhaus. Pension von Fr. 13.50 an.

Hans Im Obersteg & Co.

28 Aeschengraben **Basel** Aeschengraben 28

Zürich - St. Gallen - Chiasso - Antwerpen - London

General-Frachtagenten der

Ostasiatischen Kompagnie

Regelmässige Abfahrten ab **Hamburg** und **Antwerpen** nach **Indien, China** und **Japan** zu billigen Frachtsätzen
Durch Konnossements nach **Java, Penang** und **Wladiwostock**

Frachtagenten der

Royal Mail Steam Ship Company

englische Postlinie nach **Süd-Amerika** und der

Pacific Steam Navigation Company

englische Postlinie nach der

Ostküste Süd-Amerikas via Panama-Kanal

-3129 (4951 Q)

„RHENUS"

Aktiengesellschaft für Schiffahrt und Spedition

Telegramme: „RHENUS" **BASEL** TELEPHON 3985 und 3986

Rheinschiffahrt

von den Seehäfen und allen Zwischenstationen bis Basel und vice-versa (2 Q) '217

Sammelladungsverkehre

Deutschland :-: Schweiz :-: Italien

Lagerungen / Grenzabfertigungen / Verzollungen / Versicherungen

Internationale Petroleum Union, Zürich

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hierdurch zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 10. Dezember 1921, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Wahlen in den Verwaltungsrat.
2. Ermächtigung an den Verwaltungsrat zur Umwandlung der Namenaktien Serie B in Inhaberaktien.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind bis 8. Dezember bei der Schweiz. Bankgesellschaft Zürich zu beziehen.

Zürich, den 25. November 1921.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. R. ERNST.

COMMUNE DU LOCLE

Emprunt de 1909, 4 %. Remboursement d'obligations

Les porteurs d'obligations de l'emprunt de fr. 2,500,000 de 1909, sont informés que les obligations Nos 127, 140, 170, 171, 216, 301, 338, 372, 404, 418, 497, 538, 629, 679, 692, 704, 732, 760, 769, 930, 941, 971, 1151, 1167, 1196, 1224, 1261, 1282, 1486, 1488, 1512, 1557, 1618, 1673, 1711, 1713, 1845, 1941, 1977, 1986, 2062, 2100, 2103, 2225, 2243, 2244, 2300, 2326, 2384, 2398, 2413, 2420, 2456, 2468, 2628, 2659, 2660, 2838, 2920, 3009, 3014, 3046, 3066, 3071, 3098, 3116, 3179, 3445, 3556, 3578, 3743, 3820, 4001, 4004, 4006, 4154, 4178, 4357, 4482, 4507, 4517, 4534, 4544, 4592, 4615, 4646, 4694, 4788, 4820, 4828, 4831, 4879, ont été désignées par le sort pour être remboursées **le 15 février 1922.**

Le remboursement aura lieu contre remise des titres à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel et à ses agences dans le canton, à la Banque Cantonale de Bâle et à la Banque Cantonale de Zurich.

L'intérêt de ces titres cessera de courir à partir **du 15 février 1922.**

Le Locle, le 16 novembre 1921.

(15808 Le) ;3116 CONSEIL COMMUNAL.

Amerik. Buchführ. lehrt grdl. Bd. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frisch, Bücherexp., Zürich. B 15

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Gestützt auf Art. 580 ff. des schweizer. Zivilgesetzbuches und Art. 80 und 81 des kantonalen Einführungsgesetzes zu demselben hat die Standeskommission die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass des am 27. Oktober 1921 in Appenzell verstorbenen Heinrich Buschauer, Ziegeleibesitzer, von Appenzell, Inhaber der Firma Buschauer-Gschwend, Appenzell, Ziegelei (S. H. A. B. Nr. 30 vom 9. Februar 1892, Seite 118).

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bis spätestens den 27. Dezember 1921 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden. ·3163 (4409 G)

Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 des schweizer. Zivilgesetzbuches aufmerksam gemacht.

Appenzell, den 21. November 1921.

Die Landeskanzlei.

GASKOKS

aus schweizerischen Gaswerken ist im Preise stark reduziert worden und zur Zeit der billigste Brennstoff für

Zentralheizungen, Zimmeröfen etc.

Man verlange, auch bei Händlern und Konsumvereinen, ausdrücklich Gaskoks und wende sich an den

Verband Schweizerischer Gaswerke, Zürich
(Postfach Hauptpost)

falls am Orte selbst Gaskoks nicht erhältlich sein sollte. '33

Oeffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des **Johann-Heinrich Kurz,** geb. 1859, Glashändler, von Erlenbach, wohnhaft gewesen Venedigstrasse 5 in Enge-Zürich 2, gewesener Inhaber der Firma «H. Kurz, Tafelglashandlung» in Zürich 1, Brunngasse 8/10, ist vom Bezirksgerichte Zürich das öffentliche Inventar bewilligt worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger als die Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger des Verstorbenen aufgefordert, ihre Ansprüche und Verbindlichkeiten bis zum **5. Dezember 1921** der Notariatskanzlei Enge-Zürich einzugeben, unter der Androhung, dass Schuldner oder auch im Besitze von Faustpfändern befindliche Kreditoren, die ihre Eingabe zu machen unterlassen, Ordnungsbusse, säumige Ansprecher dagegen (die grundversicherten jedoch nur mit Bezug auf die verfallenen Zinse) den Verlust ihrer Forderungen, insofern solche weder aus den öffentlichen Büchern mit Bestimmtheit ersichtlich, noch durch Faustpfänder gedeckt sind, für den Fall zu gewärtigen hätten, dass der betreffende Nachlass auf Grundlage des öffentlichen Inventars angetreten würde. -;3007

Zürich, den 4. November 1921.

Notariat Enge-Zürich:
J. Ulr. Sigrist, Notar.

Spezialdienst für Manufakturwaren und Baumwollgewebe - Garne aus England

mit regulären Verschiffungen ab Grimsby, Liverpool, London etc. nach Antwerpen und ab da täglich Sammelladungsgelegenheiten via Basel nach allen schweiz. Bestimmungen.

Auskünfte und Frachtnotierungen durch

A.-G. DANZAS & Co

BASEL - ZÜRICH - ST. GALLEN und GENF

2669

BRAUEREI zum CARDINAL, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 12. Dezember 1921, nachmittags 3 Uhr im Sitzungszimmer der Brauerei, Viaduktstrasse 45

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. September 1921.
2. Decharge-Erteilung an die Geschäftsorgane.
3. Beschlussfassung über das Ergebnis der Bilanz und Festsetzung der Dividende.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat und in die Kontrollstelle. -3127

Der Bericht der Verwaltung und der Revision, sowie die Jahresrechnung und Bilanz sind vom 2. Dezember 1921 an zur Einsicht der Herren Aktionäre bereit im Geschäftslokal der Gesellschaft und bei den Herren Zahn & Co., Basel.

Bei letzteren können die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Zutrittskarten gegen Ausweis der Aktien bis spätestens 8. Dezember bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.

Brauerei zum Gurten A. G., Wabern-Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 10. Dezember 1921, 14 Uhr in der Militärkantine in Bern

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes pro 1920/21.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über Genehmigung der Jahresrechnung, Verteilung des Reingewinnes und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten pro 1921/22.
5. Erneuerungs- und Ergänzungswahlen des Verwaltungsrates.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 1. Dezember 1921 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Daselbst, sowie bei der Firma Guhl & Cie., Bankkommandite, in Zurich, können vom 1.—7. Dezember 1921 gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden. ;3103

Wabern, den 19. November 1921.

Im Namen des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **O. Guhl.**

Compagnie Viège-Zermatt

Assemblées générales extraordinaires des actionnaires

Mardi, 6 décembre 1921, au Local de la Bourse, à Lausanne

1. A 14½ h., assemblée des anciens actionnaires

ORDRE DU JOUR:

Acceptation de laréorganisation financière déjà approuvée par l'assemblée des obligataires et par la Chambre des poursuites du Tribunal fédéral.

2. A 15 h., assemblée des anciens et nouveaux actionnaires
(ordinaires et privilégiés)

ORDRE DU JOUR:

1. Adoption des statuts révisés.
2. Réélection du conseil d'administration. ·3092 (14965 L)
3. Confirmation des commissaires-vérificateurs.

Le bureau pour l'établissement des feuilles de présence sera ouvert à 13¾ heures.

Les cartes d'admission aux assemblées seront délivrées contre dépôt des actions et des obligations aux banques ci-aprés: à Lausanne: à l'Union de Banques Suisses ou au Comptoir d'Escompte de Genéve (siége de Lausanne); à Bâle: à la Banque Commerciale de Bâle, jusqu'au 4 décembre 1921.

Les obligataires ayant déjà déposé leurs titres pour l'assemblée du 31 octobre pourront obtenir aux mêmes banques une carte d'admission pour la deuxiéme assemblée sur présentation de leur certificat de dépôt.

Vue le remplacement des anciens titres, il est indispensable qu'ils soient tous (actions et obligations) déposés aux banques indiquées ci-dessus pour être échangés contre des nouveaux.

Lausanne, le 14 novembre 1921.

Le conseil d'administration.

APPAREILLAGE GARDY S.A. Genève

Messieurs les porteurs d'obligations sont informés que l'intérêt semestriel au 1er décembre est payable auprés:

du Comptoir d'Escompte de Genève, à Genève, Lausanne, Fribourg, Bâle et Zurich.
de l'Union Financière, à Genève.
de l'Union de Banques Suisses, à Zurich, -3162

contre remise du coupon n° 4.

Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Bern: *G. Bärtschi*, Ink. Ausk.
Biel-Bienne: *Jul. Albrecht*, Adv. u. Ink., Neuhausstr. 21
Freiburg: *Bank Uldry & Cie.*
Genève: *Herren & Guerchet*, renseignem. et recouvrem. s. tous pays. Brev. d'invent. marques, modèles. etc.
— *J. & W. Herren*, avocats, Représ. dev. tous tribunaux et juridictions.
Horgen: *U. Farner*, Adv.
Interlaken: *Allr. Borter*, Advok. Ink. i. Oberland.
K'lingen: *Dr. B. Böhi*. Adv.
Lausanne: *L. Bertarionne*, agent d'aff. patenté (corr. deutsch und italienisch.)
Luzern: *Dr. R. Grüter, Dr. J. Arnold*, Adv.
— *Inetchen & Rey*, Rechtsb.
Lugano: *Dr. Meyerhans & Dr. Pozzi*. Handelss., Ink.
Montreux: *Paul Pochon*. agt. d'aff. patenté.
— *E. Raccoursier*, agent d'affaires patenté.
— *Me Mottier*, notaire, 20, Rue de la Gare. Tél. 110.
Olten: *Treuhand- & Notariatsbureau Eug. Nagel.*
Schaffhausen: *G. Bächtold-Bächt.* Rechtsagent.. Ink.
Solothurn: *Dr. Hugo Spillmann, Dr. Oskar Miller*, Fürspr. u. Not. Tel. 5.25.
St. Gallen: *O. Baumann*. Ink.
— *E. Forster*, Rechtsbureau.
— *Dr. F. Curti*, Adv. u. Ink.
Winterthur: *Dr. W. Witzig.*
Zürich: *L. V. Bühlmann*, Rechtsanw. (Handelsrecht)
— *Dr. Herlorth*. Adv.
— *Dr. Otto Wyss*, Advokat.
— *Dr. Paul C. Jaeggy*. Adv., Ink. Waisenhausstr. 2.
— *7. Gebr. A. Rebmann*, Patentanwälte. Forchstr 114.

Buchhaltungen Bilanzen Revisionen Expertisen Gutachten Steuer-Angelegenheiten

(601 Q) 491

besorgt

Treuhand-Institut Fritz Madoery

Basel Falknerstrasse 7 Telephon 5161
Zürich Escherhaus 360 Telephon Hott. 420
Chur beim Obertor Telephon 428

Automat-Buchhaltung richtet ein **H. Frisch,** Bücherexperte, Zürich 6, Weinbergstrasse Nr. 57.

Canada

Direkter Dampferdienst

Antwerpen-West St. John N.B.

Postdampfer der **Canadian Pacific**

Scandinavian	6. Dezember	1921
Dunbridge	19. »	»
Bolingbroke	31. »	»
Corsican	10. Januar	1922
Scandinavian	31. »	»

Expressdienst Schweiz-Canada

in Verbindung mit der

Dominion Express Company of Canada
via Antwerpen, via Livorpool u. via Le Hâvre

Direkte Durchkonossemente u. Parcel-Receipts ab Basel. — Vorteilhafte Frachtnotierungen

Regelmässige und beschleunigte

Spezialdienste nach Antwerpen

in Korrespondenz mit den Dampferabfahrten Reisedauer Basel-Antwerpen drei bis vier Tage

Auflieferung der Güter an

Goth & Co., Basel

General-Frachtagenten der
Canadian Pacific Ocean Services
Canadian Pacific Railway Company
Dominion Express Company of Canada

Filialen in **St. Gallen, Antwerpen, Mulhouse.**

Grosse, trockene Lager- und Kellerräumlichkeiten mit Geleiseanschluss in Basel.

3145

Wehrlis Zinstabellen

für Berechnung der Zinse von 1-100,000 Kapital von 1-360 Tage, enthaltend die Zinsfüsse 3¼, 3½, 3¾, 4, 4¼, 4½ etc. bis 6%. Die Berechnungsart 1-360 Tage ist dem modernen, bei den Banken längst eingeführten Rechnungsmodus angepasst an Stelle des veralteten Systems (Jahr zu 365 Tagen). Unentbehrliches Buch für Banken, Betreibungsämter, Handels-, Industrie-, Advokatur-, Notariats- und Inkassobureaux, Gemeindekanzleien und Verwaltungen. — Preis, solid gebunden, Fr. 15.—. ·3087

Zu beziehen durch alle Buchhandl. od. direkt vom Verlag: EFFINGERHOF A. G., Verlag Brugg

Gewerbebank Zürich, Aktiengesellschaft

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Montag, den 12. Dezember 1921, abends 5 Uhr im Saale „Zur Kaufleuten" Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Berichterstattung des Verwaltungsrates gemäss einer Anregung der letzten Generalversammlung.
3. Herabsetzung des Nennwertes des Aktienkapitals und Revision der Statuten.
4. Grundsätzliche Beschlussfassung über die Umwandlung der Gewerbebank in eine neue Aktiengesellschaft unter gleicher Firma mit Rechtswirkung auf 31. Dezember 1921.
5. Verschiedenes. -3156

Ausweiskarten, die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigen, können gegen Legitimation über den Aktienbesitz bis Samstag, den 10. Dezember 1921 auf unserem Bureau bezogen werden. Auf Wunsch erfolgt Zustellung per Post.

Da gemäss § 20 der Statuten für eine gültige Beschlussfassung die Hälfte der ausgegebenen Aktien erforderlich ist, wird um rege Beteiligung, event. Vollmachterteilung ersucht.

Zürich, den 26. November 1921.

Der Verwaltungsrat.

uchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne